

Medi-Wave^{メディウェーブ} ひょうご

For medical students magazine 2008 autumn 10&11

◆ 高校生、予備校生対象

「医学部面接試験の模擬体験企画」を実施！

目指せ！医学部合格！私たちも応援しています！



10/18、10/25 と尼崎医療生協病院、東神戸病院とそれぞれ医学部面接試験の模擬体験企画を行いました。医師が不足している今日、兵庫民医連は少しでも協力出来ればと思っています。参加者の皆さん、頑張ってください！！

CONTENTS

2 p ~ 3 p 連載 「命を守る」 ④

「 STOP! 消費税増!! 」

4 p

ホームレス炊き出しボランティア募集！

5 p

卒後研修説明会のお知らせ

6 p リレーエッセイ 第6回

尼崎医療生協 本田診療所 高松典子 医師

7 p Dr. Hのヲタ話 第6回

8 p 読者のつ・ぶ・や・き...

9 p 大人気！CROSS-WORDSパズル

10 p 奨学金制度のご案内 / かんたん Cooking

現在、地域医療の再生を求める「医師・医学生署名」に取り組んでいます。機会がありましたら、ぜひ署名をお願いします！！



✿ 財源は消費税？ 騙しの手口にご用心！

政府の低医療費政策の様々な弊害を目の当たりにして、医療界の一部には医療費の財源を消費税に求める期待の声が出されていますが、これは全くの現像です。消費税は所得に関係なく一律に課税されるため、低所得者ほど所得に占める負担が重くなる「逆進性」をもっています。そもそも「所得の再分配」を目指した社会保障の財源をこれにあてるのは、整合性がとれません。

実際に政府・与党や財界などからは「消費税を目的税にして、増税する」との案が出ています。しかし、消費税を社会保障目的税にしたところで、「社会保障の総枠抑制」という方針の下では、法人税や所得税が他の予算にまわされるだけで、社会保障費用は増えません。(5-1) 加えて増税しても、同じことです。お金に色がついているわけがないので、当たり前です。しかも、仮に目的税化して「社会保障費用をすべて賄う」となれば大増税が必要です。

5-2 のように社会保障給付費 84 兆円 (05 年度) のうち、税は 30 兆円。この部分を賄うだけでも消費税を 12%にする必要があります。同様に社会保険料の事業負担まで消費税にすれば 22%、給付費すべてだと 34%です。「社会保障拡充」となれば、それ以上の増税が必要になり、国民は「社会保障給付削減か消費税増税か」の選択を迫られることになります。

●5-1/消費税…目的税にしても、税率を上げても社会保障の財源は増えない

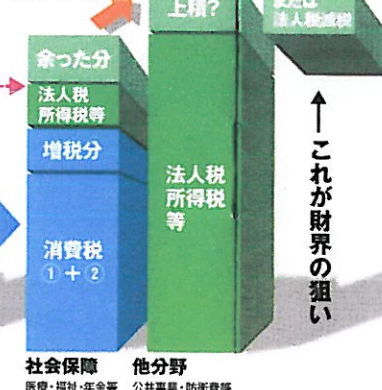
① 現行制度では
消費税は現在、「社会保障にも他の分野にも使われている」と政府は主張している。



② 目的税になっても
社会保障の総枠が同じなら、法人税・所得税が他分野に回るので税が「入れ替わる」だけ



③ その上増税しても
消費税を増額しても、②と同じこと。しかも財界は増税分で法人税減税を狙っている。

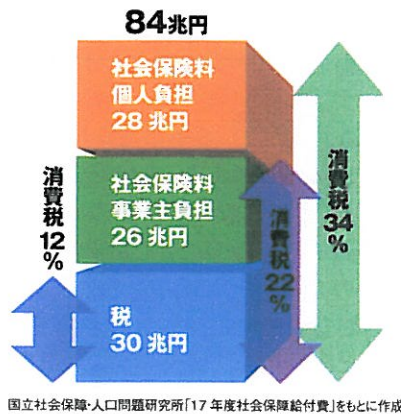


✿ 企業負担のない消費税に置き換え。

財界がしきりに消費税を持ち出すには訳があります。消費税は必ず「最終消費者」に転嫁されるため「企業負担」がありません。つまり、企業負担のない「消費税」を財源に置き換え、自分達の税負担、社会保険料負担を一層引き下げようとしているのです。このような財界の主張は身勝手極まりないものです。ただでさ

えこの間、法人税は度重なる減税が行われてきました。法人所得税はかつて40%を超えていましたが、90年代を通じて下げ続けられ、現在は30%です。しかも、税率だけでなく、様々な控除や特例で小泉内閣の5年間だけで3兆円も減税が行われました。象徴的なのは、銀行です。総額10兆円もの公的資金で立ち直り、過去最高益を更新し続けている大銀行は法人税が免除されているのです。一方で国民は、所得税、住民税の定率減税を廃止、様々な控除の縮小など、小泉内閣の5年間だけで5兆4000億円もの増税を押し付けられてきました。すでに十分すぎるほど手厚い「保護」を受けた財界が、「社会保障のため」と国民を騙し、消費税増税を国民に押し付けようとしているだけなのです。

●5-2/社会保障財源の内訳(05年度)



●5-3/こんなに利益を上げている大銀行は
法人税免除!

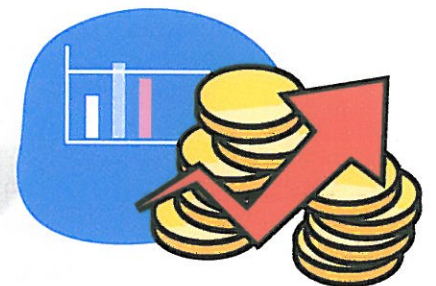
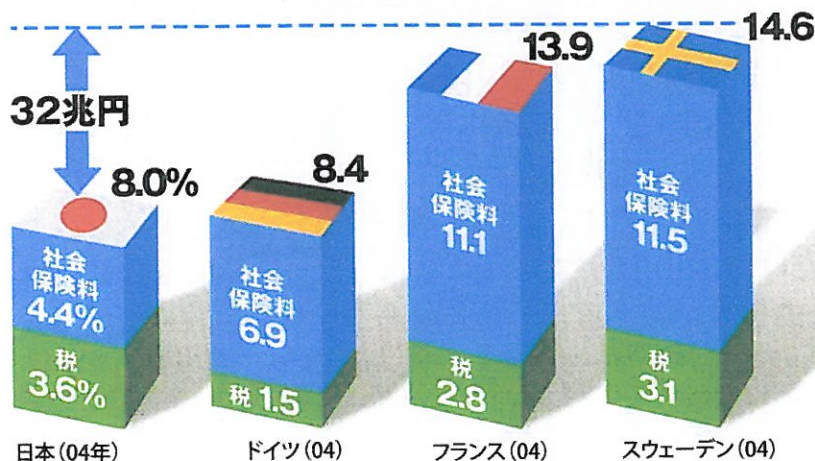


✿ 企業の社会保障負担は先進国最低。

財界はことあるごとに「国際的にも企業負担が高い」と主張しますが、これはウソです。5-4 は企業の法人所得税と社会保険料負担の国際比較です。(GDP比) これを見れば、日本の企業負担、とりわけ社会保険料負担が、他の国と比べて極端に低いことは一目瞭然です。フランスと比べて29兆円、スウェーデンと比べて何と32兆円も、単年度の企業負担が低いのです。

社会保障になじまない消費税を、「無理やり」財源にしなくても、例えば社会保険料の企業負担部分をドイツやフランス並みに引き上げる、また減らされ続けた法人税をもとに戻せば、社会保障の財源は十分生み出せるのです。とるべきところから、ちゃんとお金をとるべきです。

●5-4/民間企業の税・社会保障費対GDP比 経済産業省資料をもとに作成



次回は社会保障費と国の予算構造と財源について記載します。

ボランティア募集のお知らせ

兵庫民医連より

野宿者越冬支援、炊き出し
ボランティア募集のお知らせ！！



日時：2008年12月27日(土) AM10:00~PM15:00

場所：三宮東遊園地噴水前

集合：三宮東遊園地噴水前 10:00

ボランティアの内容：健康チェック、健康相談

アンケート調査、炊き出しボランティア、テント設営 等



※上記は「尼崎武庫川の野宿者訪問対話」の写真。多くの看護学生、医学生が参加していました。

炊き出しボランティアは「神戸の冬を支える会」主催の越冬支援企画です。我々兵庫民医連も12/27企画初日に医療相談として参加しています。

◆野宿者に対して「本人が望んでそういった暮らしをしている。」といった意見があります。しかし本当にそうなのでしょうか？ボランティアを通して考えてみませんか？

参加希望の方は→申し込み先 フリーダイヤル(無料)：0120-404-310

Mail：igakusei@hyogo-min.com 医学生担当まで



兵庫県民主医療機関連合会

〒650-0047 神戸市中央区港島南町 5-3-7

フリーダイヤル：0120-404-310

TEL：078-303-7351

Mail：igakusei@hyogo-min.com

医師としての自分の生き方を考える...

主催：兵庫民医連 医学生委員会



～よりよい研修を目指して～ 2008年 卒後研修説明会 開催のお知らせ

と き：12月6日(土) 14:00～

と ころ：フェスタ立花 すこやかプラザ5F (JR立花駅南側)

～プログラム～

- 13:30 受付開始
- 14:00 講演「初期研修で何を学ぶか？」
東 一(ひがし はじめ) 医師
(尼崎医療生協病院研修担当・内科医)
- 15:00 兵庫民医連初期研修プログラム紹介
- 16:00 研修医による症例発表
- 17:30 終了

*終了後、指導医・研修医との懇談会を予定しています。

卒後研修説明会
参加ご希望の方は
0120-404-310

医学生担当まで

医学生実習 & 見学

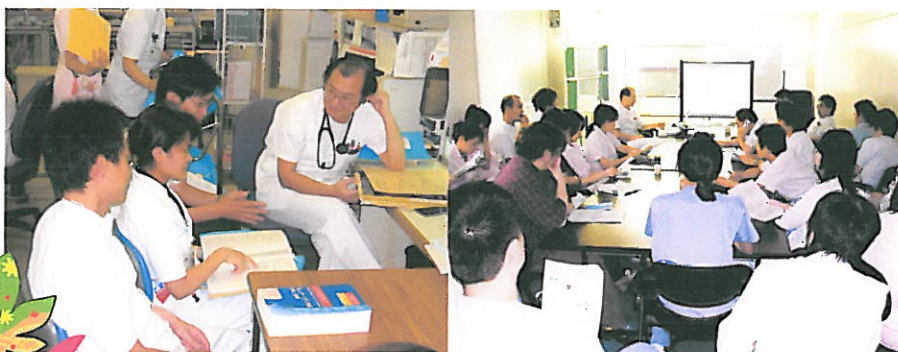
随時受付中

(各病院・診療所にて)

学年不問 内容・日程も相談可

兵庫民医連の詳細は Web で!

初期研修に求められるものって... 何だろうか?





リレー・エッセイ



～家庭医・総合医の徒然日記～第6回



尼崎医療生協 本田診療所 高松典子（家庭医）

プロフィール

99年 大分大学医学部卒業、同年東神戸病院で研修開始

尼崎医療生協病院、柳筋診療所と研修を経て

06年 尼崎医療生協病院 着任

07年 本田診療所 着任

08年 本田診療所 所長就任 現在に至る

リレーのバトンが2周目にまわってきました。

さて、『ある日の私の診療について』書いてみようと思います。

家庭医として地域の診療所で働く毎日……。今日は、どんな出来事がおこるかな？と毎日先が読めません。午前中は、予約診療です。さまざまな慢性疾患を持ったかかりつけの患者さんたちを診察します。40歳代の慢性胃炎の女性は、3交代の勤務のため不定期に昼間家にいる夫に対するストレスを抱えています。不妊治療中でもあり、風邪の薬にも気をつけます。次は、冗談が大好きな高血圧の80歳代の男性。若いときにヤクザな生活をし、今はまじめな一人暮らし。いまだにバイクで通院しており、運転が大丈夫かさりげなくチェック。39℃以上の熱が2日続く1歳3か月の女兒。風邪症状も胃腸症状もなく、おそらく突発性発疹の疑い。あと1日くらいで解熱し、体に発疹が出る可能性があることを説明。熱のわりに元気で、バイバイ～！と元気に帰っていく。

そこで、看護師より、診療所かかりつけの60歳代のアルコール依存症の男性が自宅で死亡されており警察が呼ばれたとの情報が入る。何か、警察から問い合わせが来たときのためにカルテを準備。地域の保健師さんや、ケアマネージャーさんと一緒にお酒を断つように関わった日々を思い出し、憎めない性格で、酒によっては迷惑をかけているが周りに人が集まる人だったなと振り返りつつ、気持ちを切り替える。次は、さきほどの死亡した男性の向かいに住む70歳代の女性。突然の隣人の死で、かなりショックを受けており血圧が上昇。いつもより少し時間をかけて、男性の思い出話を一緒にする。心理面のサポートをしばらく心がけようとカルテにメモ。続いて、自分の高齢の母を大阪から引き取った60歳代女性が80歳代の母を連れて紹介状をもち来院。お母さんは体は元気だが、認知症が問題で、今後、介護保険を使いヘルパーやデイケアに参加しながら、母子の生活を軌道に乗るようにサポートしていく方針。娘さんが、診療の場面でも質問に答えられないお母さんを怒りとばしており、娘さんの介護者としての気持ちのもちようについてアドバイスを。そんなものは1回のアドバイスで変わらないので毎回、時間をかけて関わっていこう。最後の診察が終わると、昨日尿路感染で入院された80歳代女性の娘さんより携帯に電話を下さいとの伝言あり。かけてみると、「お母さんのお尻が赤く腫れているんだけど、先生知ってました？」との内容。知らなかったことを伝えた。最後まで娘さんからの質問の意図がよく分からずじまい。

子供から高齢者まで、地域の人を抱えるさまざまな健康問題を、身近なかかりつけ医として何でも相談にのりつつ、一緒に乗り越えていく。ノンフィクションの今日の私の半日です。こんな家庭医フルな世界を見学ご希望の方、お待ちしております！

◆家庭医とは

疾病臓器・患者の性別・年齢・その他医学的技能の専門性にとらわれず、患者ならびに地域住民の健康問題を幅広く担当する医療分野（家庭医療）に従事する医師。

Dr.H のヲタ話⑥

*** 英語



ヲタネタはまだまだあるのだが、本当に誰もついていけない世界なので、文章化をためらっている。そこまでディープでないジャンルということで、今回もことばについて扱う。

高校生のころ、なりたい職業の一つが小説の翻訳家であった。他文化の世界を、日本語で表現しきることに喜びがある。翻訳業界誌を購読し、バックナンバーを集めていたぐらいで、まあまあ本気だった。しかし、専業でそこそこの収入を得るためには相当な量をこなさないといけない。ものぐさなので、そこまでの仕事はできそうにないと断念した。

さて、世界の多くの国では、医師は英語のテキストで学習している。ヨーロッパの歴史ある国では自国語を使っているが、英語テキストも使っている。

日本人は英語が苦手であり、医療の世界でもまた、英語テキストを苦手とする医療従事者は多い。日本語テキストが十分すぎるほど出ているので、日本語だけで十分勉強できる（ように見える）からだ。

しかし、ITの時代にあり、世界の最新の到達をすぐに学べる時代にあつて、英語テキストをまったく読まないのは、もはや時代遅れであり、危険でさえある。英語データベースを駆使する能力は必須である。

また、アマゾンの発達により、英文書籍が簡単に入手できる時代になった。非常にすぐれた英文書籍があまたあることが知られるようになった。そこで、いい本の翻訳がどんどん出る時代になった。

ただ、名著は必ずしも売れ筋ではない。例えば、世界で使われている“Current Medical Diagnosis & Treatment”という年刊本があり、これ1冊あれば調べものの半分以上はカバーできるという、必携の名著がある。これの翻訳が2003年・2004年版と出たのだが、その後は出ていない。おそらく、似たような日本の本「今日の治療指針」が普及しているので、売れなかったのだろう。クオリティは段違いなのだが。

先日、ある医学出版社の人と話をしたが、やはりいい本と売れる本は違うとのことであった。

さて、医学論文は、専門用語さえわかれば理解はそう難しくない。ところが医学書となると、文学的な言い回し、時に聖書やシェークスピアなどの引用が出てくるので、医学英語だけでは太刀打ちできない。例えば、「サザエさんのような幸せな家庭」とあつても、外国人には何のことかわからないだろう。ネットの時代になり、そういうトリヴィアルなことを調べるのは簡単になったとはいえ、医学書の“いい”翻訳は難しい。

ある予防医学の翻訳本に、「狼が鳴いている」という文章が唐突に出てきた。翻訳した人は、何がなんだかわからなかったに違いないが、読んでいてピンときた。おそらく原文は“Cry wolf”である。つまり、「狼が来た！と少年が叫んでいる」である。危険だぞと繰り返し言っていると信用されなくなる、という文章なのだ。

医学書の翻訳というと、ふつうは医師（特に研究者）がしている。しかし、医療だけやってきた医師にとっては、こうした英語的・欧米文化的言い回しは苦手である。本当は、一般向け文章を扱っている翻訳家と共同して翻訳する方が、いい訳ができる。

しかし、翻訳専門書は、そう売れない。売れないから高くする、だから余計に売れない。だから翻訳にそう費用をかけられない。翻訳する医師にも、素人に任せられるか、というメンツがあるかもしれない。

いい英語本はたくさんある。しかし、翻訳されないで日本以外で流通しているものの方が多い。いい勉強をしようと思えば、やっぱり英語テキスト抜きには難しい。

翻訳家を目指していた頃の趣旨とは違うが、以前医学書の分担訳2冊に関わった。ほんとうにこの文章でいいのか、という迷いでのをうち回り、締め切りを大幅に遅れた。さんざん苦しんだが、おかげで、読みやすい文章になったと評判であった。

近いうちに、兵庫民医連家庭医療学センターで翻訳を出せないかと画策している。また、地獄の苦しみが待っているが、いい本をいい訳で出す喜びはまたひとしおである。



読者の つ・ぶ・や・き

一浪なので、がんばって早く
皆の仲間に入りたいです。

ペンネーム : りっちゃん

部活も終わって
いよいよ受験って感じ
になってきましたー。

ペンネーム : ぱお

エチオピアで日本人女性医師が誘拐
された事件には胸が痛みました。夢
を膨らませて現地へ赴いたはずなの
に…。無事を祈るばかりです。

ペンネーム : なが

卒試長いです…。
息抜きにクロスワード♡

ペンネーム : MILK

スポーツ・読書・食べ歩き
…やりたいことたくさん！！

ペンネーム : 黒ムース

読書の秋だからというより
も、この先読めなくなるのが
嫌なので、今月、14冊読んじ
やいました！眠い…。

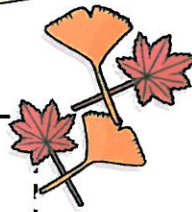
ペンネーム : すだち



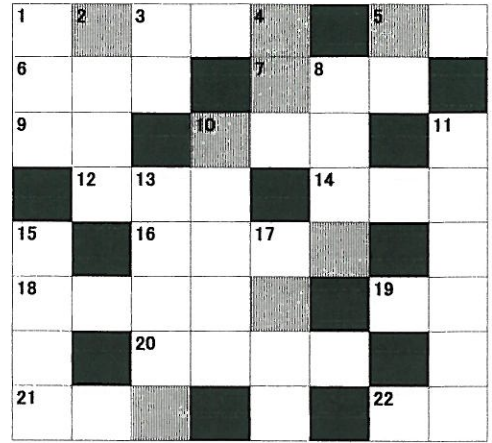
日が暮れるのもすっかり早くなりました。年末に向けて慌ただしくなってきましたが、体調を崩さないように気をつけましょう！
皆さんからの返信ハガキ、お待ちしております(^-^)

(編集者)

Medi-Wave CROSS-WORDS



秋もすっかり深まってきました。。。
 秋の夜長でさみしくなっている人はいませんか？
 ……そんな方にはもってこい！！このクロスワード☆
 夢中になっている間にさみしさを忘れてしまうかも。
 そして図書カードもゲットしちゃいましょう！



網掛けの8文字を並べ替えると答えになります。
 正解者には抽選で図書カードを進呈！！
 同封のハガキに答えを書いて送って下さいネ。

＝答え＝ ○○○○○○○○

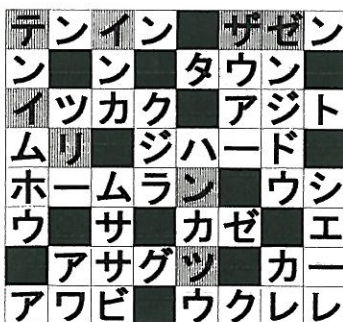
→ よこのカギ

- 栃木県の県庁所在地。
- 気持ちが晴れないこと。「○○を晴らす」。
- 世界三大料理と言えば…フランス料理、中華料理、○○○料理。
- 円錐形の袋状の網のすそにおもりを付けたものを、魚のいる水面に投げ広げ、かぶせて引き上げる漁法。
- 代金や料金などが要らないこと。ただ。無料。
- 「この薬はせきに○○○でき面だ。」
- 四方に散ってちりちりになること。「一家が○○○する」。
- 脆く壊れやすいもののたとえとしても使われる。
- 薬を飲むとき、薬効の妨げとなる食物を避けること。転じて、何事にも忌み慎むこと。
- 奮闘、努力を英語では？
- まだ一度も使っていないこと。新しいこと。
- 英国の物理学者。熱力学・エネルギー保存の法則の研究、海底電線の実用化などに貢献。絶対温度を提案。
- 未知の物事について、さぐり調べること。惑星○○○衛星。
- 漁具の一種。長い柄の先に数本に分かれた鋭い鉄をつけ、魚介を突いて捕らえるもの。

↓ たてのカギ



- 世界自然遺産「知床」の玄関口にある町。知床半島の反対側には羅臼あります。
- JR大阪環状線で、玉造駅と桃谷駅の間にある駅は？
- のこぎりの略称。
- 政党政治において、政権を担当していない政党。
- 腐敗したもののたとえ。「○○を出し切る」。
- 第二次大戦中の日本軍の召集令状のこと。
- 音楽・絵画・映画などで、作品の優劣を競う会。
- スーパーの野菜売り場にあります。
グリーン○○○○○○○。ホワイト○○○○○○○。ミ＝○○○○○○○。
- 新潟県の民謡で、佐渡島の盆踊り歌。
- ある歌を、旋律はそのままにして歌詞だけ替えて歌うもの。
- 江戸時代の男性の髪型の一つ。月代(さかやき)を広く左右に剃り下げ髪(びん)を細く糸のように残して、髷(まげ)を頭の後方に低く結ったも、また、それを結った人。中間(ちゅうげん)・俠客(きょうかく)などに好ま髪型。



* 前号の答えは「サンセイイツク」でした。

開催地は、周辺が厳戒態勢に包まれていましたね。地球環境をどう守るかが大きなテーマの一つでした。



奨学金貸付制度のご案内

奨学生制度の主旨

民医連の奨学金制度は、卒業後、民医連の医療活動に参加しようとする医学生の要望に応じて経済的援助を行うことを目的にしています。

制度のあらまし

☑返済の免除

民医連の病院・診療所で貸与期間と同期間勤務された場合、返済が免除されます。

☑奨学生になったら…

奨学生は、将来の民医連の医療を担う医師となるため、医学・医療の勉強に励むとともに民医連綱領をはじめ民医連の行っている「患者の立場に立つ医療活動」を学びます。また今の医療をめぐる様々な諸問題を含め、広い視野をもった医師として成長していけるよう幅広い学習に取り組めます。

具体的には、①民医連の病院実習に参加、②奨学生会議に参加、③民医連が主催する学習会への参加、などです。

手続きについて

申請を希望される方は、下記の兵庫民医連・医学生担当までご連絡ください。申請手続き等について説明します。申請書類は所定の申込書・所定の契約書・履歴書などです。



奨学金の月額

1・2年生	50,000円
3・4年生	60,000円
5・6年生	70,000円

兵庫民医連栄養科が薦める

かんたんCooking

*今回のメニューは、あまの里 管理栄養士 山本愉理和さんからのお薦めです。



10&11月のメニュー 「牛肉の温サラダ」

- ①牛肉は一口大に切り、赤ピーマンは種を除いて細かく切る。
- ②皿にお肉を入れて★印の調味料をからめ、ピーマンと生姜、油を加えて混ぜ、ラップをかナレンジ（500w）で2分30秒加熱する。
- ③レタスはちぎってボールに入れ、②をほぐして熱いうちに加え、軽く混ぜ合わせて器に盛る。

お肉もお野菜も一緒に摂れるサラダです。一度お試しください(^^)／

材料1人分

- ・牛もも薄切り・・・・・・・・70g
(脂身なし)
- ★ { ・醤油・・・・・・・・小さじ1/2
- ・オイスターソース・・小さじ2
- ・酒・・・・・・・・小さじ1
- ・胡椒・・・・・・・・少々
- ・赤ピーマン・・・・・・・・1個
- ・生姜（細切り）・・・・・・・・少々
- ・サラダ油・・・・・・・・小さじ1/2
- ・レタス・・・・・・3枚程度（100g）

■発行：兵庫県民主医療機関連合会 〒650-0047 神戸市中央区港島南町5-3-7

リサーチ（無料）：0120-404-310 FAX：078-303-7353 Mail：igakusei@hyogo-min.com

大倉山医学生センター Tel&Fax：078-578-6373 武庫川医学生センター Tel&Fax：0798-40-3155